



ASQ

Multikolor

Multistandard



CB RADIO AE 6199

INSTRUKCJA OBSŁUGI



*Importer: Alan Telekomunikacja Sp. z o.o.
Wyprodukowano w Chinach*



Spis treści

| | |
|--|----|
| Wstęp | 3 |
| Wprowadzenie | 4 |
| Zawartość opakowania | 4 |
| Zasady bezpieczeństwa | 4 |
| Panel przedni | 5 |
| Panel tylny | 5 |
| Instalacja radiotelefonu | 6 |
| Zasilanie | 6 |
| Podłączanie anteny | 7 |
| Używanie | 8 |
| Włączanie, wyłączenie, regulacja głośności i blokady | 8 |
| Wybór właściwego standardu kraju | 8 |
| Wybór kanału | 9 |
| Regulacja blokady szumów squelch | 9 |
| Automatyczna blokada szumów ASQ | 9 |
| Przełącznik AM / FM | 10 |
| Wybór koloru wyświetlacza | 10 |
| Kanały specjalnego przeznaczenia | 10 |
| Szybki dostęp do kanałów 9 / 19 | 11 |
| Skanowanie | 10 |
| Select display colour | 11 |
| Nadawanie i właściwe użycie mikrofonu | 11 |
| Gniazda urządzeń zewnętrznych | 11 |
| Gniazdo zewnętrznego głośnika | 11 |
| Gniazdo mikrofonu | 11 |
| Informacje techniczne i gwarancyjne | 12 |
| Pozbywanie się zużytego sprzętu elektronicznego | 12 |
| Dane techniczne | 12 |
| Kontakt | 13 |
| Deklaracja zgodności | 14 |
| Albrecht Radio Passport | 15 |

Wstęp

Twój Albrecht AE 6199 odpowiada najnowszym europejskim standardom dla radii CB. Posiada możliwość zmiany standardu mocy i częstotliwości w zależności od kraju, na terenie którego przebywasz. Upewnij się jakie standardy korzystania z pasma CB obowiązują w miejscu gdzie jesteś. **Pamiętaj, że używając niewłaściwych standardów narażasz się na karę administracyjną!**

Po wyjęciu z pudełka radio powinno wystartować w standardzie niemieckim 80 FM / 40 AM lub polskim 40AM/40FM polskie częstotliwości:

- 80/40 d** 80 kanałów FM / 4 waty, 40 kanałów AM / 4 waty dla Niemiec, Czech i Słowacji (tylko kanały 1-40 i 70-80 FM). Zezwolenie nie jest wymagane, ale w Niemczech w rejonach przygranicznych stacje bazowe CB nie mogą nadawać na kanałach od 41 do 80 w FM, chyba że operatorzy mają specjalne licencje.
- 40/40 E** 40 kanałów AM i FM dla Europy oprócz Austrii, Malty, UK z mocą 4 waty w AM i FM
- 40/40 Po** 40 kanałów AM i FM, z mocą 4 waty i polskim zakresem częstotliwości (-5 kHz przesunięcia) do użytku w Polsce.
- 40+40 UK** 40 kanałów pasmo UK (27.60125 do 27.99125 MHz) i 40 kanałów ogólnoeuropejskich (jak w ustawieniu EC), tylko FM.
- 40 FM EC** 40 kanałów FM / 4 waty (dawne "CEPT" z 40 kanałami FM zgodnie z EN 300 135-2). Tego ustawienia można używać w całej Europie (oprócz Austrii). Spojrz w "Paszport Radia".

Prosimy wziąć pod uwagę, że radiostacje z przełącznikiem standardów są generalnie niedozwolone w Austrii. Prosimy o zapoznanie się z oficjalnymi informacjami lokalnych władz przed rozpoczęciem używania radiostacji w innych krajach poza UE.

Wprowadzenie

Twój nowy radiotelefon CB Albrecht AE 6199, zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z najnowszymi regulacjami dotyczącymi pasma obywatelskiego, oferuje:

- Przełączanie standardów właściwych dla różnych państw
- Skanowanie kanałów
- Szybki dostęp do kanału 9 i 19
- Wyświetlacz LCD widoczny z szerokiego kąta
- Gniazdo mikrofonowe 6-pin, odpowiednie do mikrofonów ze wzmocnieniem i selektywnym wywołaniem
- Gniazdo zewnętrznego głośnika

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Umożliwi to, wykorzystywanie wszystkich funkcji, jakie nowe radio ma do zaoferowania.

Zawartość opakowania

Pudełko z Albrechtem AE 6199 zawiera oprócz radia:

- Uchwyt mocujący radio
- Mikrofon elektretowy z przedwzmacniaczem
- Wieszak mikrofonowy
- Śruby mocujące radio i uchwyt
- Instrukcja obsługi z paszportem radia

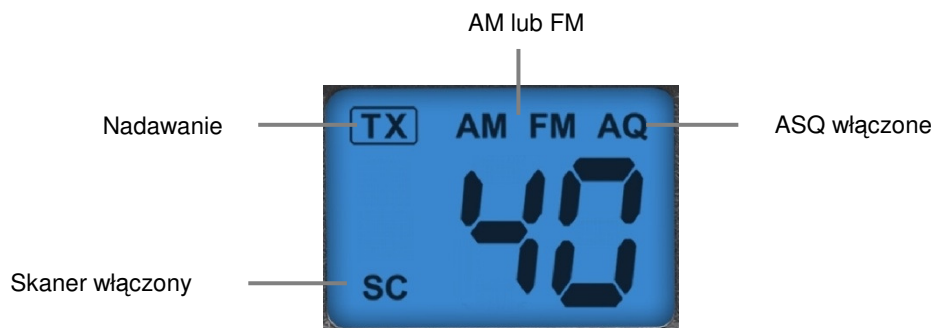
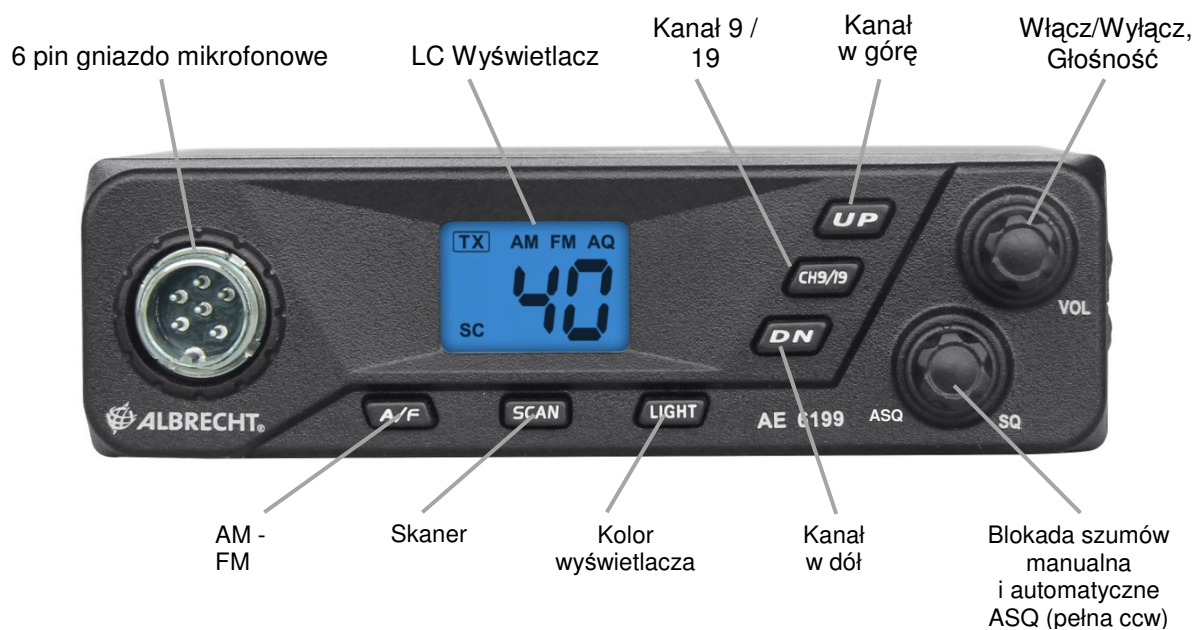
Zasady bezpieczeństwa

Użytkownikom z rozrusznikami serca rekomenduje się konsultację lekarską przed rozpoczęciem użytkowania radiostacji CB. Nie wszystkie typy rozruszników serca są dostatecznie zabezpieczone przed promieniowaniem od bliskiego nadajnika, zatem nie wolno zakładać, że rozpoczęcie użytkowania radiostacji bez sprawdzenia jest bezpieczne! Prosimy pamiętać, że znajdujesz się w bezpośredniej bliskości nadającej anteny, w szczególności w przypadku komunikacji ruchomej. Jeżeli Twój lekarz lub producent rozrusznika serca zarekomendował zachowanie pewnej odległości od anteny, przestrzegaj tych instrukcji!

Nie nadawać bez podłączenia anteny i nigdy nie dotykać anteny podczas nadawania!

Prosimy zwracać uwagę na bezpieczeństwo ruchu drogowego! Bezpieczeństwo na drodze ma zawsze pierwszeństwo! Dlatego ALBRECHT AE 6190 HD należy używać wyłącznie wtedy, gdy sytuacja na drodze pozwala na bezpieczne użytkowanie radiostacji.

Panel przedni



Panel tylny



Instalacja radiotelefonu

Albrechta AE 6199 możesz używać w samochodzie lub wykorzystać w domu jako stację bazową. Do instalacji w samochodzie skorzystaj z elementów dostarczonych razem z radiem. Montuj tak, aby możliwie jak najmniej narażać urządzenie na bezpośrednie działanie promieni słońca. Znaczny wzrost temperatury otoczenia może negatywnie wpłynąć na trwałość elementów elektronicznych. Unikaj miejsc przy wylotach ogrzewania i zapewnij radiu jak najmniej wibracji podczas pracy. Profil mocujący powinien być przytwierdzony za pomocą dołączonych wkrętów do kokpitu, tunelu środkowego lub innego trwałego elementu. Pamiętaj, że radio nie może zwiększać ryzyka obrażeń w czasie wypadku (nie ograniczaj miejsca na nogi). Uważaj aby nie uszkodzić technicznych instalacji samochodu np. kabli elektrycznych.

Połącz radio z elementem mocującym za pomocą dołączonych śrub z plastikowymi zakończeniami. Wybierz najodpowiedniejszy kąt i dokręć mocno.

Wieszak mikrofonowy przymocuj w łatwo dostępnym miejscu.

W celu uniknięcia zakłócania pracy pokładowych urządzeń elektronicznych przestrzegaj zaleceń producenta samochodu co sposobu montażu i prowadzenia instalacji radiowej.

Pamiętaj: Dyrektywy europejskie pozwalają producentom określić czy w ich samochodzie można instalować radia nadawczo-odbiorcze i anteny czy nie. Jeśli masz wątpliwości spytaj lokalnego dealera swojej marki lub przeczytaj instrukcję

Zasilanie

Twój AE 6891 wyposażono w 2 żyłowy kabel zasilający ze zintegrowaną oprawką wymiennego bezpiecznika. Radiotelefon można podłączyć do instalacji samochodu na 2 sposoby:

Przykład 1

Radiostację można w dowolnej chwili włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika włącz/wyłącz/głośność. Radiostacja powinna zachowywać ostatnio użyte ustawienia.

Podłączyć czerwony przewód do dodatniego bieguna akumulatora pojazdu (lub gdziekolwiek w układzie elektrycznym pojazdu, gdzie występuje stale plus) lub do zasilacza 12V.

Podłączyć czarny przewód do ujemnego bieguna akumulatora lub zasilacza lub też do dobrze przewodzącego miejsca karoserii pojazdu. (Nie wszystkie miejsca uziemienia nadają się do radiokomunikacji - w większości przypadków "minus" akumulatora jest najlepszym miejscem podłączenia)

Przykład 2

Radio będzie startować razem z zapłonem samochodu. Ostatnio używane ustawienia zostaną zapamiętane nawet po dłuższym postoju skutkującym brakiem zasilania.

Połącz czerwony przewód zasilający z częścią instalacji elektrycznej sterowanej stacją zapłonową.

Połącz czarny przewód z dobrze przewodzącą częścią nadwozia samochodu.

Uwagi dla wszystkich metod podłączenia

Z uwagi na normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC), kabel użyty do podłączenia zasilania nie powinien być dłuższy niż 3 metry.

Radiotelefon używany stacjonarnie może być zasilany wyłącznie stabilizowanym zasilaczem sieciowym dostarczającym prąd stały minimum 3 ampery przy 13,8 Voltach. Prostowniki, ładowarki akumulatorów, zasilacze do popularnych lodówek samochodowych nie nadają się do współpracy z radiem CB. Zadbaj, aby antena stacjonarna była umieszczona daleko od zasilacza. W przeciwnym razie może odbierać drobne zakłócenia elektromagnetyczne. Czerwony przewód zasilający podłącz do kontaktu +, a czarny do kontaktu – na przednim panelu.

Maksymalne wahania napięcia muszą zawierać się w przedziale 10.8 do 15.6 voltów.

Podłączanie anteny

Podłączyć antenę CB do gniazda ANT na tylnej stronie ALBRECHT AE 6199. Większość anten CB musi dla najlepszego promieniowania zostać dostrojona podczas instalacji w celu uzyskania największego skutecznego zasięgu komunikacji. Specjaliści CB wykonują tę pracę za pomocą miernika fali stojącej (SWR metr) aby sprawdzić oraz wyregulować antenę. Nastroić antenę na najlepszy współczynnik fali stojącej (SWR) na jakimś środkowym kanale, np. używając kanału 1 w trybie 80/40 (26.965 MHz) lub kanału 20 (27.205 MHz) we wszystkich pozostałych trybach. Kierowcy ciężarówek dla optymalnej regulacji powinni preferować kanał 19.

Na kanale tym należy uzyskać współczynnik SWR około 1,5 lub mniejszy. Jeżeli SWR pogarsza się do wartości 2,5 na najwyższym (kanał 40) oraz najniższym (kanał 41), to antena nadal jest do zaakceptowania. SWR powyżej 3 jest zbyt duży dla dobrego zasięgu komunikacji. Zły SWR może także wskazywać, że być może został popełniony błąd podczas instalacji lub brak jest uziemienia. Brak uziemienia może powodować problemy, szczególnie na łodziach lub motorach z karoserią z włókien szklanych. Dla takich przypadków Albrecht oferuje specjalny kabel przyłączeniowy ze skrzynką dopasowującą jako "sztuczną ziemię" (AKM 27), lub anteny bez uziemienia jak GL 27.

Niektóre anteny, jak "Gamma II" są szerokopasmowe i nie potrzebują jakiegokolwiek dostrajania podczas instalacji.

AE 6199 jest niezawodnym radiotelefonem z bardzo odpornym stopniem końcowym mocy, mogącym wytrzymać nadawanie przy niedopasowaniu anteny sięgającym SWR=3. Mimo to, nie wolno nadawać bez podłączonej anteny !

Użytkowanie

Włączanie, wyłączenie, regulacja głośności i blokady szumów

Włączanie/wyłączanie i regulacja głośności odbywa się jednym pokrętle **VR**.

- Przekręć lekko w prawo pokrętło **VR** z pozycji OFF. Wyświetlacz LCD zostanie podświetlony.
- Obróć pokrętło blokady SQ skrajnie w lewo, po czym delikatnie w prawo aż napis ASQ zniknie z wyświetlacza. Teraz szumy tła staną się słyszalne.
- Ustaw poziom głośności odsłuchu na odpowiadającym ci poziomie.
- Kręć powoli w prawo pokrętle SQ, aż szumy przestaną być słyszalne lub obracając skrajnie w lewo wybierz automatyczną blokadę szumów ASQ

Wybór właściwego standardu kraju

AE 6199 posiada do wyboru 5 standardów, które determinują liczbę kanałów i rodzaj modulacji. Domyślny standard startowy różni się w zależności od miejsca zakupu radia.

Procedura zmiany standardu:

- Wyłącz radio (pozycja **off**)
- Wciśnij przycisk **A/F** i trzymając ciągle wciśnięty
- Włącz radio (pokrętle **VR**)
- Puść przycisk **A/F**
- Teraz możesz wybierać standard oznaczone **d, EC, Po, UK** i **E** przyciskami kanałów **Góra/Dół**.
- Dla potwierdzenia wyłącz i włącz radio. Urządzenie będzie pracowało w wybranym przez siebie standardzie.

Standardy i kraje gdzie są używane:

- E** 40 kanałów AM i FM 4 W
To europejski standard AM/FM pozwalający korzystać z 40 kanałów zarówno w AM jak i FM. W chwili edycji tej instrukcji był używany w **BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LU, LT, LV, MC, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SL, SK** i **SM**.
- d** 80 kanałów FM 4 W, 40 kanałów AM 4 W
Używanie tego ustawienia jest legalne w **Niemczech, Czechach i Słowacji**, ponieważ inne państwa nie dopuszczają niemieckiego standardu aż 80 kanałów w 80 FM. (Uwaga: W Słowacji używaj kanałów: 1-40 i 70-80 w FM)
Zezwolenia i licencje nie są wymagane, choć w Niemczech, w rejonach nadgranicznych wciąż istnieje zakaz nadawania dla stacji bazowych na kanałach 41-80, chyba że operator posiada specjalną licencję.
- EC** 40 kanałów tylko FM, 4W
To dawny standard "CEPT" dopuszczony właściwie we wszystkich krajach (oprócz Austrii). AM w tym ustawieniu jest niedostępny, więc nie działa przełącznik A/F.
- Po** 40 kanałów AM i FM, 4W

W Polsce, w zasadzie można używać standardu **E**, ale powszechny jest standard **Po**. Polskie kanały są przesunięte w stosunku do europejskich 5 kHz w dół. Pamiętaj, że ustawienie **Po** jest dopuszczone tylko w Polsce.

- UK** 40 kanałów + 40 kanałów UK tylko FM, 4W
 W tym standardzie przycisk A/F ma inną funkcję i przełącza między dwiema listami kanałów. Symbol wybranej listy pojawia się chwilę na wyświetlaczu LCD.
 UK : kanały UK 1 – 40
 EU: standardowy zestaw kanałów 1 - 40
 Ten tryb jest legalny tylko w UK

Podróżując przez Europę możesz zmieniać standard w zależności od potrzeb.

W Austrii radia CB z możliwością zmiany standardu pracy przez użytkownika są niedozwolone. Jeżeli przejeżdżasz przez Austrię, twoje radio może pozostać zamontowane w samochodzie, ale nie wolno ci z niego korzystać.

Prosimy starannie przeczytać "Paszport Radiostacji" w ostatnim rozdziale niniejszej instrukcji przed przeprogramowaniem urządzenia. Podróżując za granicę i używając trybu 40/40 lub 80/40 należy zabrać ze sobą oryginalną licencję krajową.

Wybór kanału

- Możesz zmieniać kanały przyciskami Up / Down (góra/dół). Numer aktualnie wybranego jest widoczny na wyświetlaczu.
- Dłuższe przytrzymanie przycisku w mikrofonie powoduje szybką zmianę kanałów.

Regulacja blokady szumów squelch

Szczególnie w modulacji FM szum na wolnym kanale może być niezwykle uciążliwy. Pokrętem blokady szumów możesz skasować hałas ale również i słabsze sygnały od dalekich korespondentów.

Oto kilka wskazówek jak prawidłowo posługiwać się pokrętem blokady szumów SQUELCH
 Im dalej w prawo przekręcasz pokrętkę tym silniejszy sygnał jest w stanie przebić się i uruchomić głośnik.

Blokadę należy ustawić tak aby radio nie szumiało, ale było za razem jak najczulsze na słabe sygnały :

- Użyj przycisków W górę/W dół aby znaleźć wolny kanał bez radiowych transmisji.
- Przekręcaj powoli w prawo pokrętkę blokady ale tylko do momentu aż szumy ucichną.

Teraz głośnik milczy na wolnym kanale, ale włączy się przy odbiorze nawet słabych sygnałów tuż ponad granicą szumów.

Prawidłowe ustawienie redukcji szumów jest szczególnie ważne podczas skanowania. Wtedy właśnie punkt otwarcia blokady decyduje czy skaner zatrzyma się na danym kanale czy nie. Zalecamy przeprowadzenie kilku testów ustawienia blokady dla różnych poziomych sygnału

Automatyczna blokada szumów ASQ

Przekręcenie pokrętki SQ maksymalnie w lewo włącza ASQ.
 Ikona ASQ pojawia się na wyświetlaczu LCD.

Automatyczna blokada nie wymaga żadnych regulacji i pracuje na maksymalnej możliwej czułości. Otwiera się przy każdym zrozumiałym sygnale. Pamiętaj, że ASQ podlega fizycznym ograniczeniom właściwym dla pasma CB i w szczególnych warunkach możesz usłyszeć szum. W przypadku zakłóceń generowanych przez odległe, nakładające się na siebie stacje lub gdy chcesz stłumić słabych korespondentów, korzystniej będzie używać manualnej blokady szumów.

Przełącznik AM / FM

Wybiera rodzaj modulacji: amplitudy AM lub częstotliwości FM.

Symbol wybranego rodzaju jest widoczny na wyświetlaczu LCD.

Jeżeli radio pracuje w zakresie kanałów 41 do 80 (standard d), przełącza się automatycznie na FM bez względu na wybór dokonany przełącznikiem.

Po powrocie na kanały 1 do 40, modulacja AM jest znowu dostępna.

W standardzie UK przycisk A/F ma inną funkcję i przełącza między dwiema listami kanałów.

Symbol wybranej listy pojawia się chwilę na wyświetlaczu LCD.

Wybór koloru wyświetlacza

Naciskając przycisk LIGHT zmieniasz cyklicznie 3 dostępne kolory wyświetlacza.

Kanały specjalnego przeznaczenia

Jest kilka kanałów, którym zwyczajowo przypisano szczególne znaczenie:

| | |
|----------------|--|
| kanał 1 | kanał wywoławczy FM w Niemczech |
| kanał 9 | kanał ratunkowy , w wielu krajach można wzywać tu pomocy w nagłych wypadkach używając modulacji AM. Ze względu na wieloletnią tradycję traktowania specjalnie kanału 9 istnieje duża szansa, że wezwanie zostanie odebrane. |

Możesz wywołać korespondenta na kanale 9 jeżeli wiesz, że prowadzi tam nasłuch, ale po uzyskaniu kontaktu powinniście jak najszybciej przejść na inny wolny kanał.

W miarę możliwości nasłuchuj kanału 9 jak najczęściej, bo w każdej chwili ktoś w zasięgu twojej anteny może wzywać pomocy!.

| | |
|-----------------|--|
| kanał 16 | kanał sportów wodnych |
| kanał 19 | kanał drogowy w AM w Polsce, Francji, Hiszpanii, Włoszech |
| kanał 40 | kanał wywoławczy w Szwajcarii |

W wielu krajach Europy kluby użytkowników CB postulują nadanie niektórym kanałom specjalnego statusu. Co do szczegółów zapoznaj się z wydawanymi periodykami lub odwiedź strony internetowe poświęcone tematyce CB.

Przełącznik kanałów priorytetowych 9 / 19

Naciskając, cyklicznie wybierasz kanał 9, kanał 19 i powrót do trybu "normalnego" z kanałem wybranym poprzednio przełącznikiem kanałów.

Skanowanie

Skanowanie to przeszukiwanie wszystkich, dostępnych w danym standardzie kanałów.

Skaner zatrzyma się na kanale, na którym odnajdzie jakąkolwiek aktywność radiową. Dla prawidłowego funkcjonowania skanera, ważne jest ustawienie odpowiedniego poziomu blokady szumów, aby skaner zatrzymywał się tylko na rzeczywiście zajętych kanałach.

Skanowanie zostanie wznowione po ok. 5 sekundach, a także po zaniku transmisji.

Uruchomienie skanowania

- Wciśnij krótko przycisk **SC**
- Rozpocznie się skanowanie w górę od kanału na którym jesteś. Ikona SC pojawi się na wyświetlaczu.
- Skanowanie zatrzyma się na kanale z transmisją powyżej poziomu blokady szumów. Skanowanie zostanie automatycznie wznowione, a) po zaniku transmisji b) po 5 sek. nasłuchu, jeśli usłyszana rozmowa trwa dłużej.

Zatrzymanie skanowania

- Można zatrzymać skanowanie naciskając ponownie **SC**.
- Skanowanie zatrzymuje się również po naciśnięciu przycisku nadawania PTT.

Nadawanie i właściwe użycie mikrofonu

Przyciskiem PTT na bocznej ścianie mikrofonu przełączasz radio między nadawaniem i odbiorem:

- Wciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk **PTT** żeby nadawać. Symbol TX będzie widoczny na wyświetlaczu przez cały czas nadawania
- Zwolnij **PTT**, a radio przełączy się na odbiór.

Trzymając wciśnięty przycisk PTT mów normalnie trzymając w odległości 5-10 cm od mikrofonu. Po wciśnięciu PTT poczekaj ½ sekundy zanim zaczniesz mówić. Pamiętaj, że w odróżnieniu od telefonii GSM nie możesz jednocześnie mówić i słuchać i potrzebujesz (krótkiego) czasu na przełączanie między nadawaniem a odbiorem. Wzmacniacz modulacji w AE 6199 jest na tyle czuły, że w większości przypadków możesz mówić z dalszej odległości od mikrofonu. Automatyczna regulacja zapewni twojemu korespondentowi odsłuch na stałym poziomie.

Najwłaściwszą odległość od mikrofonu najlepiej ustalisz podczas prób łączności.

Gniazda urządzeń zewnętrznych

Gniazdo zewnętrznego głośnika

Zależnie od natężenia hałasu w otoczeniu radia i sposobu montażu, niezbędne może okazać się podłączenie zewnętrznego głośnika. Większość dostępnych na rynku urządzeń o impedancji 4-8 Ω i minimalnej mocy 2-4 W będzie pasować do twojego radia.

Kabel może mieć do 3 m długości i powinien być zakończonym 2 polowym wtykiem jack 3,5 mm. Upewnij się, że niez izolowane elementy podłączenia głośnika nie stykają się z metalowymi elementami nadwozia samochodu.

Gniazdo mikrofonu

Albrecht AE 6199 ma 6 pin gniazdo mikrofonowe na przednim panelu. Przewody doprowadzone są do 4 pinów, stąd wymiana mikrofonu na inny może nastęrczać pewne problemy.

Poza mikrofonem dołączonym do zestawu, można używać innych mikrofonów, z przedwzmacniaczem lub bez oraz mających lub nie urządzenia selektywnego wywoływania. inne typy mikrofonów muszą mieć odpowiednie okablowanie do 6 pinowego wtyku i nie będzie dostępna ewentualna zdalna zmiana kanałów. Takie inne mikrofony nie mogą mieć 4 pinowego wtyku.

Informacje techniczne i gwarancyjne

Rozwiązywanie podstawowych problemów

Jeżeli włączenie radia nie powoduje żadnej reakcji sprawdź najpierw źródło zasilania i bezpiecznik.

Jeśli radio pracuje w niewłaściwy sposób odłącz kable zasilające w trakcie odsłuchu (pokrętko w pozycji On), odczekaj przynajmniej 10 sek. i podłącz je ponownie.

Sprawdź połączenia mikrofonu i anteny.

Inna metodą jest przywrócenie ustawień fabrycznych. Pamiętaj, że ta operacja kasuje pamięć ostatnio wybranego standardu i kanału. Radio zachowuje się jak nowe, wyjęte z pudełka.

- Wyłącz radio
- Naciśnij **Light** i trzymając wciśnięty włącz radio
- Zwolnij przycisk
- Wyświetlacz pokaże **rS** i po krótkim czasie radio wystartuje na kanale 9 AM

W wielu przypadkach ta procedura przywraca radiu sprawność.

Kiedy radio w dalszym ciągu nie funkcjonuje poprawnie zgłoś się do serwisu lub sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Jeżeli wysyłasz radiotelefon do naprawy dołącz jak najdokładniejszy opis objawów uszkodzenia.

Pozbywanie się zużytego sprzętu elektronicznego



To radio produkowane jest zgodnie z dyrektywą Europejską **RoHS** i nie zawiera określonych szkodliwych substancji.

Zużyte towary oznaczone tym znakiem mogą jednak stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego, dlatego nie należy ich wyrzucać tylko oddać sprzedawcy, który przekaze je do przedsiębiorstwa zajmującego się utylizacją odpadów zgodnie z nową europejską dyrektywą WEEE

Dane techniczne

Okablowanie gniazda mikrofonowego

| | |
|-------|--------------------------------|
| Pin 1 | Mic audio |
| Pin 2 | PTT-RX (zwarty dla odbioru) |
| Pin 3 | PTT-TX (zwarty do nadawania) |
| Pin 4 | Przyciski góra/dół |
| Pin 5 | Masa |
| Pin 6 | + napięcie zasilania mikrofonu |

Nadajnik

| | | |
|---------------------------|-------------------|---------------------------|
| Stabilność częstotliwości | | lepsze niż +/- 300 Hz |
| Moc fali nośnej | | 4 waty |
| Tłumienie harmonicznych | | lepsze niż -54 dBm = 4 nW |
| Pasma audio | | 300 Hz to 3 kHz in AM/FM |
| Moc na sąsiednim kanale | | mniej niż 20 μ W |
| Czułość mikrofonu | | lepsza niż 3 mV |
| Dewiacja w FM | mniej niż 2.0 kHz | |
| Modulacja w AM | do 90% | |
| Zniekształcenia modulacji | | mniej niż 5 % |
| Pobór prądu | | 3 A maximum. |

Odbiornik

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Czułość FM | 0.8 μ V for 20 dB SINAD |
| Czułość AM | 1.5 μ V for 20 dB SINAD |
| Audio | 300 Hz to 3 kHz |
| Separacja kanałów | lepsza niż 60 dB (EN 300 135-1) |
| Moc audio | 3 waty przy 8 Ohm |
| Częstotliwość blokady | 0.2 μ V to 1 mV |
| Pobór prądu | 0.3 A nominalnie/1.2 A maximum |

© Alan Electronics GmbH, December 2012

Kontakt

Alan Telekomunikacja Sp. z o.o.

Homepage:
e-mail:
Service-Download:

www.alan.pl
serwis@alan.pl
www.service.alan-electronics.de

Declaration of Conformity / Deklaracja zgodności



We hereby declare that our product: / Producent deklaruje, że

CB-Radio Albrecht AE 6199

satisfies all technical regulations applicable to the product within the scope of EU Council Directives, European Standards and national frequency applications:/ spełnia wszystkie warunki techniczne w zakresie przewidzianym przez dyrektywy Unii Europejskiej, europejski standard i krajowe wymagania dotyczące wykorzystania częstotliwości:

**73/23/EEC, 2004/108/EG and 99/5/EC
EN 300 433-2 V1.3.1
EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-13 V1.2.1,
EN 60 950-1: 2006 / AC: 2011**

All essential radio test suites have been carried out. /

Przeprowadzono wszystkie testy potwierdzające zgodność wyrobu

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
D- 63303 Dreieich**

Niniejsza deklarację wystawiamy na własną odpowiedzialność. Na podstawie Norm Niezharmonizowanych, CB radio może być używane tylko w wymienionych krajach po wybraniu odpowiedniego standardu oraz zgodnie z jeszcze lokalnie obowiązującymi ograniczeniami AM + FM.

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät darf wegen der noch nicht überall harmonisierten Frequenzanwendungen in AM + FM in einigen Ländern nur eingeschränkt oder gar nicht betrieben werden, entsprechend den noch geltenden nationalen Regelungen.

Alan Electronics GmbH declare, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

Miejsce i data wydania

Lütjensee, 12.12.2012

(Signature)

Dipl.-Ing. Norbert Dau
Alan Electronics GmbH

Albrecht Radio Passport

Używając 6199 w różnych państwach stosuj następujące ustawienia i przestrzegaj poniższych regulacji zgodnych z dyrektywą R&TTE:

| | 80/40 | 40/40 | 40 FM | Uwagi |
|----------------------|-------|-------|-------|--|
| Austria | ✗ | ✗ | ✓ | Dozwolone radia bez możliwości zmiany standardu przez użytkownika. |
| Belgia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Bułgaria | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Chorwacja | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Cypr | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Czechy | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Dania | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Estonia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Finlandia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Francja | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Niemcy | ✓ | ✓ | ✓ | Rejestracja tylko dla stacji bazowych pracujących na kanałach 41-80 w rejonach przygranicznych |
| Grecja | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Węgry | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Islandia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Irlandia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Włochy | ✗ | ✓ | ✓ | Rejestracja dla obywateli. |
| Łoptwa | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Liechtenstein | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Litwa | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Luxembourg | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Malta | ✗ | ✗ | ✓ | |
| Monaco | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Holandia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Norwegia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Polska | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Portugalia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Rumunia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| San Marino | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Słowacja | ✓ | ✓ | ✓ | In FM operation is only allowed on channels 1-40 and 70-80. |
| Słowenia | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Hiszpania | ✗ | ✓ | ✓ | Registration and regular fees for inhabitants |
| Szwecja | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Szwajcaria | ✗ | ✓ | ✓ | |
| Wlk. Brytania | ✗ | ✗ | ✓ | |

Stan na grudzień, 2012

© 2012 Alan Electronics GmbH

Zgodnie z decyzją Rady Europejskiej **CEPT / ECC decision 11 (03)** standard **4 Waty AM i 4 Waty FM z 40 kanałami** ma być wprowadzany we wszystkich krajach Europy